

voltooide tijd

(ana) ḥtawit	(ḥna) ḥtawina
(nta/nti) ḥtawiti	(ntuma) ḥtawitu/ḥtawitiw
(huwa) ḥtawa	(huma) ḥtawaw
(hiya) ḥtawat	

deelwoord: məḥtawa/muḥtawa

onbepaalde wijs: (i)ḥtiwa

STAM IX (klinker a tussen tweede en derde radicaal; betekenis: een kleur of andere eigenschap krijgen of hebben, patroon KTaB)

stam IX met drie zichtbare radicalen: type ḥmar – yəḥmar ‘rood worden’

onvoltooide tijd

(ana) (ka-)nəḥmar, (nta) (ka-)təḥmar enz.

voltooide tijd

(ana) ḥmarit	(ḥna) ḥmarina
(nta/nti) ḥmariti	(ntuma) ḥmaritu/ḥmaritiw
(huwa) ḥmar	(huma) ḥmaru
(hiya) ḥmarat	

onbepaalde wijs: iḥmirar (niet vaak voorkomend)

STAM X (voorvoegsel st(ə)-; het werkwoord kan pogen of streven uitdrukken, patroon stəKTəB)

stam X met drie zichtbare radicalen: type stəməl – yəstəməl ‘gebruiken’

onvoltooide tijd

(ana) (ka-)nəstəməl, (nta) (ka-)təstəməl enz.

voltooide tijd

(ana) stəməlt	(ḥna) stəməlna
(nta/nti) stəməlti	(ntuma) stəməltu/stəməltiw
(huwa) stəməl	(huma) stəməlu
(hiya) stəmələt/stəməlat	

deelwoord: məstəməl

onbepaalde wijs: (i)sticmal

stam X met onzichtbare derde radicaal: type stəḥya – yəstəḥya ‘zich schamen, verlegen zijn’

onvoltooide tijd

(ana) (ka-)nəstəḥya, (nta) (ka-)təstəḥya enz. (nəstəḥyi met klinker i komt sporadisch voor)

voltooide tijd

fə-d-daxəl **binnenin**; van binnen; f-daxəl t-tubis binnenin de bus; daxəl l-yədd **handpalm**; mša l-daxəl hij ging naar binnen
daxəl³ (داخل) [bn, mv -in] **inbegrepen**; t-tāmān daxəl fi-h n-nāql de prijs is inclusief het vervoer; d-ḏarība ma-daxla-š exclusief BTW; BTW niet inbegrepen
daxəl⁴ (داخل) [ww, əla] **smeken**
daxīl (دخل) daxīl d-ḏar **binnenshuis**
daxla (دخلة) [mv -t] ① **ingang¹**; **poort**; **intocht**; ② **ontmaagding**; ③ (*seksuele*) *penetratie; feest bij gelegenheid van de intree van een bruid in de woning of de thuiskomst van een pelgrim*
ʾidxal (ادخال) [geen mv] **invoering**; *het aanbrengen (van aanpassingen enz)*; ʾidxal fə-l-mustəšfa/s-sbitar **ziekenhuisopname**; opname in het ziekenhuis
daxīli (داخلي) [bn, mv -yin] ① **inwendig**; **intern**; l-žiha d-daxīliya **binnenkant**; lbas daxīli **ondergoed**; **onderkleding**;
 ② **binnenlands**
daxlani (دخلاني) [mv -in] **binnenlands**; **intern**; *mbt binnenkant, binnenste*; lbas daxlani **ondergoed**; **onderkleding**
daxīliya (داخلية) ① **binnenland**; wizarət d-daxīliya het Ministerie van Binnenlandse Zaken; ② [mv -t]; **internaat**
daxira (دخيرة) [mv -t/dxayəf] **voorraad**; **reserve**; **schat**
daxšuša (دخشوشة) [mv -t/dxašəš] *schuilhoek, bruidsvertrek, rommelkamer*
dəxxəl (دخل) ① **inbrengen**; **binnenlaten**; dəxxəl bəzzaf d-lə-flus hij haalde veel geld binnen; dəxxəl l-qaḏiya lə-š-šrəe hij begon een beroepsprocedure; dəxxəl ras-u fə-l-žinaya hij liet zich in met criminaliteit; dəxxəl wəld-u lə-l-məḏfəsa hij deed zijn zoon op school; l-kōmisir dəxxəl ržal-u de commissaris zette zijn mannen in; həd l-kəbbut ma-ka-ydəxxəl-š l-ma deze jas is waterdicht; deze jas laat geen water door; aš dəxxəl-ək? waar bemoei je je mee?; dəxxəl l-həmm əl l-walidin hij bezorgde zijn ouders zorgen; dəxxəl yadd-u fə-l-fətha/fə-t-tūqba hij stak zijn hand in het gat; ② **invoeren**; **intypen**; **intoetsen**; dəxxəl lakart doe de kaart

erin; dəxxəl l-kud dyal-ək voer je pincode in
dəxxən (دخن) **roken**
dūxxan (دخان) [mv dxaxən] ① **rook**; ② **tabak**; ③ sigaretten; h̄bəs mən d-dūxxan hij hield op met roken
dəxxər (دخّر) **sparen**; **opsparen**; opzij leggen (sparen)
diya (ديّة) [mv -t] *bloedgeld*
adiya (ادية) [mv -t] **schade**; **kwaad²**; **lastpost**
ḏya (ضياء) **daglicht**
ḏaya (ضايّة) [mv -t] **meer²**; **plas**; **vijver**; **poel**
ḏayf (ضيف) [zie ḏif] *gast*
ḏyaf (ضياف) [zie ḏif] *gasten*
ḏyuf (ضيوف) [ook ḏuyuf, zie ḏif] *gasten*
ḏayəf (ضايّف) [+lv] **herbergen**; als gast opnemen; gastvrijheid bieden/verlenen aan
ḏyafa (ضيافة) **gastvrijheid**; ḏyafət n-nbi təlt iyyam *na drie dagen logeren dient een gast zich als medebewoner te gedragen en wordt hij zo behandeld*
dyal (ديال) [vz, vr dyalt-, mv dyawl-] **van**; d-ḏar dyal-u zijn huis; lə-ktab dyal-i mijn boek; d-drari dyal-i/dyawl-i de kinderen van mij (mijn kinderen); haduk dyawl-i de mijne, die van mij (mv); wahəd l-bit bə-d-duš dyal-u een kamer met eigen douche; eənd-i d-ḏar dyal-i ik heb een eigen huis
diyala (ديالة) [mv -t] **staart**
idyuluži [Fr, mv -in] **ideologisch**
idyulužiya [Fr] **ideologie**
ḏayəm (دائم) [ook daʾim, mv -in] **blijvend**; **continuu**; **aanhoudend**; **permanent**; **voortdurend**; eəməl daʾim vast werk
daymən (دائمًا) [ook daʾimən] **altijd**; **steeds**; **voortdurend**; **aldoor**; nog steeds
dyamund [Fr] **diamant**
dyan (ديان) [zie din¹] *godsdiensten*
dyan (ديون) [zie din²] *schulden*
diyən (دين) [ook dəyyən, mv -in] **vroom**; **religieus**
adyan (أديان) [zie din¹] *godsdiensten*
duyan (دويان) [zie dwa] *medicijnen*
diyana (ديانة) [mv -t] **geloof**; **religie**; **godsdienst**; **confessie**
ḏyəq (أضيّق) [vgt, ook ʾəḏyāq] *nauwer*
ḏyaq (ضيق) [a] *nauw worden*

② **handwerk**; *ambachtelijk vervaardigde producten*

ħraymi¹ (حرائمي) [bn, zie ħrami] *sluw*

ħraymi² (حرائمي) [zn, zie ħrami] *crimineel persoon*

ħrayəq (حرايق) [zie ħriq] *pijnen*

ħüräyfa (حريرة) *calorie*

ħriyta (حرיתה) [mv -t] *bouwlandje*

ħərz (حرز) [mv ħruz(a)] *amulet*

ħäräž (هرج) [ook ħrəž, geen mv] *lawaaï;*

herrie; **kabaal**; **opschudding**; **rumoor**

ħäräž (حرج) pijnlijke situatie; la ħäräža eli-h er is geen bezwaar tegen

hus (هوس) [mv hwas] **last**; **plaag**

ħsa¹ (حصى) [zn] **grind**; steentjes; *keien*

ħsa² (حصى) [ww, i] **tellen**

ħsa³ (إحصاء) [zn, mn] **telling**

'iħsa' (إحصاء) [mv -at] **telling**; **volkstelling**;

berekening; mæktəb dyał l-'iħsa' *bureau voor statistiek*

ħsəb¹ (حسب) [ww] ① **tellen**; ② **rekenen**;

uitrekenen; **berekenen**; ③ **achten**;

beschouwen; ħsəb-ha bħal mîm-u hij

beschouwde haar als zijn moeder;

ka-yəħsəb řas-u əəbqāri hij acht zich

een genie; hij meent dat hij een genie is;

④ ħsəb l-i tbib ik dacht dat hij een dokter

was; ħsəbu-h munqid l-wätän zij hielden

hem voor de redder van het vaderland

ħsəb² (حسب) [zn] **komaf**; bənt (wəld)

lə-ħsəb u-n-nsəb een meisje (jongen) van goede huize

ħäsäb (حسب) **volgens**; (al) naar gelang;

ela ħäsäb ... **volgens**; **overeenkomstig**;

afhankelijk van; ela ħäsäb d-duq dyał-küm

(al) naar gelang uw smaak; ela ħäsäb

l-əəhd overeenkomstig de belofte; in

overeenstemming met de belofte; ela ħäsäb

l-qāwl dyał l-muməttil dyał l-bälädiya

volgens de vertegenwoordiger van de

gemeente; təmyiz ħäsäb l-lun discriminatie naar huidskleur

ħsab¹ (حساب) [zn, ook ħisab, mv -at]

① **rekening**; **boekhouding**; **rekenkunde**;

ħsəb fə-l-bank **bankrekening**; bla ħsəb

ontelbaar; **talloos**; **excessief**; **ongebreideld**;

ongeremd; ħsəb dyał s-sukkan **volkstelling**;

ətaw-əh lə-ħsəb hij werd ontslagen; hij

kreeg ontslag; bğit nəftəħ ħsəb ik wil een rekening openen; šədd lə-ħsəb l-banki hij sloot de bankrekening; klina ela ħsəb mul š-šārīka wij aten op rekening van de baas;

② **som**; *het (be)rekenen*; makina d-lə-ħsəb **rekenmachine**;

③ **rekening**; **factuur**; **nota**; efa-k wəžžəd l-i ħsəb-i l-yum maak mijn rekening vandaag a.u.b.;

④ **drəb** (bə-) lə-ħsəb rekening houden (met); ma-đrəb-š

bə-ħsəb l-mizaniya hij hield geen rekening

met het budget; ma-ka-yđərbu-š lə-ħsəb

əł lə-flus *ze kijken niet op een paar centen*;

⑤ ela ħsəb **volgens**; **overeenkomstig**;

afhankelijk van; ela ħsəb l-əümř (al) naar gelang de leeftijd; ela ħsəb waš... het ligt

eraan of...; zid z-zit ela ħsəb l-madaq voeg naar smaak olie toe

ħsəb² (حساب) [ww, zie šhab] *lijken*

ħsəb (حاسب) **afrekenen**; rekenschap vragen; ħsəbt-hüm ik vroeg hun rekenschap af te leggen

ħsəb (حاسب) 'ala ħsəba **rekenmachine**

ħəsba (حسبة) [zie ħäsäb] *volgens*

ħəsba (حسبة) [ook ħəsba, geen mv] l-ħəsba **mazelen**

ħəsbi (حسبي) [mv -yin] **eenvoudig**; **simpel**

ħasub (حاسوب) [mv ħawasib] **computer**

ħsiba (حسبية) [mv -t/ħsabi] **rekening**; **factuur**; **nota**

ħisaba (حسابة) [mv -t] l-ħisaba dyał

l-kuntabilité **boekhouding**

ħisabi (حسابي) [mv -yin] **rekenkundig**

ħisabat (حسابات) [=mv] **boekhouding**; dar

l-ħisabat **boekhouden**

ħsəd¹ (حسد) [zn] **jaloerie**; **afgunst**; haat en nijd

ħsəd² (حسد) [ww] **benijden**; jaloers zijn (op iem); ħsədt-u əł t-tərwa dyał-u ik benijdde hem om zijn rijkdom

ħasəd¹ (حاسد) [bn, mv -in] **jaloers**; **afgunstig**

ħasəd² (حاسد) [ww] jaloers zijn (op iem);

huwa ħasəd ši ħədd ela ši ħaža jaloers zijn

op iem wegens iets

ħsəd³ (حسد) **oogsten**

ħsəd (حصاد) **oogst**

ħsida (حصيدة) ① **pap**; ② **stoppelveld**

ħsifa (حسيفة) [mv ħsayəf] **rancune**;

wraakzucht; **wrok**

n

'in (إن) **als**; 'in ša ḥah zo God het wil; ḥætta wa-'in zelfs als; ook al

'an (آن) l-'an **nu**; fi-'an waḥīd **tegelijkertijd**
ana (أنا) **ik**; yæni ana **ondergetekende**;

mea-ya ana met mij (nadruk); bba ana mijn (nadruk) vader

ina (أين) [ook ayna] **welk**; f-ina saea? op welk uur?; mn-ina mdina? uit welke stad?

'ina' (إناء) [mv awani] **schotel**; awani *tafelgerei*
-n- (ن) (*treedt op na aš, waš, kif-aš, lli voor een volgend huwa, hiya, huma*); aš-ən-hiya? wat is het?

nab¹ (ناب) [zn, mv nyab/niban] **hoektand**;
slagtang

nab² (ناب) [ww, u, ela] **vertegenwoordigen**;
vervangen

nbi (نبى) [mv anbiya'] **profeet**

nābā' (نبا) [mv anba'] **nieuws**; **bericht**;
bekendmaking

na'ib (نائب) [mv nəwʔab] **afgevaardigde**;

na'ib də-l-bārlāman **parlements lid**;

parlementariër; na'ib l-eamīl

plaatsvervangend gouverneur; na'ib ʔa'is

l-ḥukuma **vicepremier**; na'ib ra'is l-məžlis

l-bālādi **locoburgemeester**; məžlis

n-nūwʔab de Tweede Kamer

nuba (نوبة) [mv -t/nwəb] ① **keer**; **maal**;

nubtayn twee keer; nuba ʔʔa **nogmaals**;

waḥəd n-nuba **ooit**; **eens**!; op een keer;

f-nuba wəḥda in één keer; ② **beurt**;

nubt-ək! jouw beurt!; fi-h n-nuba hij is

aan de beurt; bə-n-nuba om de beurt;

om beurten; šədd n-nuba hij stond in

de rij; ana wiya-k šaddin n-nuba (jij

en ik) wij wachten op onze beurt; imta

ga-ʔzi nubt-i? wanneer is het mijn beurt?;

wəslat lə-k n-nuba u bent aan de beurt;

③ **aanval** (medisch); **attaque**; nuba qəlbīya
hartaanval

unbuba (أنبوبة) [mv anabib] **pijp**; **slang**;

pijpleiding

nəbbəḥ (نبه) [ela] **waarschuwen**; **attenderen**;

(iemand) wijzen op; attent maken op;

opmerkelijk maken; nəbbəḥt-ḥüm əl l-müşkil ik vestigde hun aandacht op het probleem; nəbbəḥ-ha əl l-ʔātār hij wees haar op het gevaar

nəbbəḥ (نباح) [mv -in] **blaffend**

nəbbəl (نبت) ① **rijgen**; ② **blaar veroorzaken**

nəbbala (نبالة) [mv -t/nbabəl] **blaar**

nəbburi (نبتوري) **dageraad**; het aanbreken van de dag

nəbbət (نبت) ① **kweken**; **verbouwen**;

vruchtbaar zijn (bodem); ② **groeien**

nəbbəc (تبع) **ontspringen**!; **opwellen**

nbəḍ (نبض) **kloppen**²

nbəḍ (نبض) [mv nabaḍat] **polsslag**; **pols**²;

nbəḍ l-qəlb/nābāḍat l-qəlb **hartslag**

nbəḥ¹ (نبح) [zn, mv nbuḥa/nbayəḥ] **gang**;

galerij; **veranda**; **doorgang**; nbəḥ dyał

lə-mḥætta **perron**

nbəḥ² (نبح) [ww] **blaffen**

nbih (نبیح) **geblaf**

nəbla (نبلة) [zn, mv -t, col nbəl] **pijl**

nbala (نبالة) [mv nbayəl] **armband**

nbula (نبولة) [mv -t] **blaas**; **urineblaas**;

iltihab fə-n-nbula **blaasontsteking**; eənd-u

n-nbula hij heeft problemen met plassen;

hij heeft klachten aan zijn urineblaas

niban (نيبان) [zie nab] **hoektanden**

nibira [Sp, Noord-Marokko] **koelkast**; **ijskast**

nbəš (نبش) **knagen**; **krabben**; *graven door een dier (met klauwen)*

nbət (نبت) **groeien**; **opkomen**

nbət (نبط) [zie nbəḍ] **kloppen (hart)**

nbət (نبط) [zie nbəḍ] **het kloppen (van hart)**

nəbta (نبتة) [mv nabatat] **plant**

nabat (نبات) [mv -at] **plant**; **begroeiing**

nabati¹ (نباتي) [bn, mv -yin] **plantaardig**;

vegetarisch; zit nabatiya plantaardige olie

nabati² (نباتي) [zn, mv -yin] **vegetariër**

anbiya' (انبیاء) [zie nbi] **profeten**

nbəc (نبع) **ontspringen**!; **opwellen**

nbəc (انباع) [a] verkocht worden; te koop zijn

nda (ندی) [mn] **vochtigheid**; **dauw**

nada (نادی) [i] **roepen**; **oproepen**; **uitnodigen**;

t-triq hij stak de weg over; ③ **afleggen**; qṭæ masafa kbira hij legde een grote afstand af; qṭæ kilumitrat ktira hij legde vele kilometers af; qṭæ marāhīl muḫtalīfa hij doorliep verschillende stadia; ④ **beëindigen; uitdoen; uitzetten; afschaffen**; qṭæ lā-kmi hij stopte met roken; qṭæ n-nəfs hij hield de adem in; qṭæ š-šrab hij is gestopt met drinken; qṭæ eli-ha š-šrab hij verbood haar alcohol te drinken; qṭæ l-ēlaqat hij verbrak de betrekkingen; qṭeat l-bəzzula lə-s-sabi zij is gestopt met borstvoeding; lə-mrīd qṭæ l-makla de patiënt is gestopt met eten; l-bālādiya qṭeat eli-hūm t-təwiḏat de gemeente zette hun uitkeringen stop

qṭæ² (أقطع) [vgt] *scherper, scherpzinniger*
qatæ (قاطع) [mv -in] ① **sterk²; bijtend**; ḥūžža qatea doorslaggevend bewijs; overtuigend bewijs; l-ma l-qatæ **zoutzuur**; ② **scherp²; scherpzinnig**; ③ **snijzend, onderbrekend**; lə-mrīd qatæ l-makla de patiënt eet niet meer

qṭea (قطعة) [ook qītea, mv -t/qītæ/qṭaei] ① **stuk¹; deel; fragment; onderdeel; segment**; qṭea d-lə-kwatšu *zeitje*; ② **muziekstuk**; qṭea musiqiya **muziekstuk**; ③ **kudde**

qītae (قطاع) [mv -at] **branche; sectie; sector**; l-qītae l-xass **bedrijfsleven**; de private sector; qītae l-mataeīm wa-l-maqahi **horeca**

qṭuea (قطوعة) *zuurheid*
iqṭae (إقطاع) *grootgrondbezit*
qūtean (قطعان) huwa fi-h qūtean fə-l-lhəm hij heeft een spier verrekt

qṭuciya (قطوعية) [zie qṭuea] *zuurheid*
qwa¹ (قوى) [ww, a] **toenemen; sterk(er)** worden; erger worden
qwa² (أقوى) [vgt, ook 'āqwa] *sterker*
qwi (قوي) [bn, ook qāwi, mv -yin] **sterk¹; krachtig; hevig; fel**; qāwi l-'irada *wilskrachtig*
qāwi (قوي) [zie qwi] *sterk*
qwabəl (قوابل) [zie qabla] *verloskundigen*
qwada (قوادة) [ook qīwada, vulgair] **ellende; armoede**
qwadsi (قوادسي) [mv -ya] **loodgieter**
qawəl (قاول) **beloven; toezeggen**

qwaləb (قواب) [zie qaləb] *mallen (tech), ondeugende streken*
qwiləb (قويلب) [mv -at] *wigje, malletje*
qwilba (قويلبة) [mv -t] **zetpil**; qwilba də-l-walda *vaginale zetpil*
qāwliyən (قوليي) **mondeling**
qawəm (قاروم) [+lv] **bestrijden; verzetten**; weerstand bieden aan/tegen; in verzet komen

qwaməs (قوامس) [zie qamus] *woordenboeken*
qāwmiya (قومية) **nationalisme**
qwaməž (قوامج) [zie qamiža] *shirts*
qwimža (قويمجة) [mv -t] *overhemdje, bloesje*
qwimižža (قويميججة) [mv -t] *overhemdje, bloesje*
qawanin (قوانين) [zie qanun] *wetten*
qwiqa (قويقة) [mv -t] *kleine artisjok*
qəwqəw (قوقو) **stamelen; stotteren**
qwas (قواس) [zie qus] *bogen (mv)*
qəwwa¹ (قوة) [zn, ook quwa, mv -t] ① **kracht; macht²; sterkte; vermogen**; b-qəwwa **hevig; hard²; krachtig**; met geweld; aleab l-qəwwa **atletiek**; ② **troepenmacht**; l-qəwwat l-ēškəriya **strijdkrachten; troepenmacht**; qəwwat bəhriya **marine**; qəwwat žəwwiya **luchtmacht**; qəwwat s-salam **vredesmacht**; ③ **overmaat; grote hoeveelheid**; ④ **influx**
qəwwa² (قوى) [ww, i] **versterken; sterk(er)** maken
qəwwəd (قود) **leiden¹; lokken**; *tot ontucht verleiden, als pooier optreden*; sir tqəwwəd donder op!; qul-u yqəwwəd zeg hem dat hij moet opdonderen

qəwwad (قواد) [mv -a] **pooier**
qəwwəm (قوم) ① **wekken**; overeenind zetten; ② **taxeren; waarden**; ③ **oprichten; uitrusten²; optuigen**; ④ **bevoorraden**; s-sinaea qəwwmət bə-tālāb de industrie voldeed aan de vraag
qəwwam (قوام) [mv -a] **taxateur**
qəwwəf (قفر) ① iets rond uitsnijden; *rond gat knippen/snijden*; ② **bevekken**
qəwwəs (قوس) [ook qəwwəs] **buigen¹; verbuigen; krommen**
qəwwət (قوت) [+lv] **onderhouden; voeden**; voedzaam zijn
qwiyə (قويي) [mv -t] *bodempje*
qwaəəd (قواعد) [ook qawaəid, zie qaeida] *regels*

② **overmaking; overschrijving**
taḥawūn (تَهَاوُن) ① **minachting;**
 ② **nalatigheid; onverschilligheid**
thawaf (تَحَاوَف) [mea] **discussiëren**
tāḥwisa (تَحْوِيسَة) [mv -t] **beroving**
thāwḥwāl (تَهْوَل) woest zijn (zee)
thāwḥwāl (تَحْوَل) ① **veranderen**² (onov);
 ② **worden;** ḥwaya lli thāwḥwāt mihna een
 hobby die beroep is geworden; ③ [l- naar];
verhuizen; zich verplaatsen; ④ **overgaan;**
overstappen
taḥāwḥwūl (تَحْوَل) [kl taḥāwḥwūl, mv -at]
verandering; overgang; taḥāwḥwūlat t-tāqs
weersveranderingen
thāwḥwāẓ (تَحْوَج) [l-] (iets) nodig hebben;
 behoefte hebben aan
tāḥwiya (تَهْوِيَة) **ventilatie**
tāḥyi' (تَهْيِي) **voorbereiding; regeling**
tāḥyi'i (تَهْيِي) [mv -yin] **voorbereidend**
tāhiya (تَحِيَة) [mv -t/taḥaya] **groet;**
begroeting; tāhiya ḫalīsa hartelijke groet!;
 tāhiya ḫalīsa u-salam ḥarr! hartelijke groet!
tāḥyid (تَحْيِيد) [ook tāḥyad] **verwijdering;**
 tāḥyad lə-wlada **abortus**
thāyyād (تَحْيِيد) **verdwijnen;** weggenomen
 worden; verwijderd worden
thāyyāl (تَحْيِيل) [ela] **misleiden;** iem te slim af
 zijn; een list aanwenden tegen
thāyyaf (تَحْيِي) verward raken/zijn; van streek
 zijn; in verlegenheid gebracht worden; in
 extase raken
thāyyāẓ (تَهْيِي) opgewonden zijn
thāzḡila (تَهْزِغِيْلَة) **draf**
thāzz (تَهْز) *opgetild worden;* thāzz l-u l-mūxx
 hij heeft een hersenschudding
thāzzām (تَحْزَم) **omdoen;** een riem omdoen;
 thāzzāmt eli-k ik sta voor je klaar
thāza (تَحَاجِي) elkaar raadsels opgeven; elkaar
 verhalen vertellen
tāḥẓiẓ (تَهْجِي) **opwinding; opschudding**
thāẓza (تَهْجِي) [a] **spellen;** hardop lezen
thāẓzāl (تَهْجَل) weduwe worden; weduwnaar
 worden
taḥāẓzamāt (تَحَاجِمَات) *kappersvak*
thāẓzaf (تَحْجِي) **verstenen**
tkābbad (تَكْبَد) **stollen**
tkābbār (تَكْبَرِي) verwaand zijn; hoogmoedig
 zijn

takābbūr (تَكْبَرِي) **trots**²; **verwaandheid**
takābbast (تَاكْبَاسْت) *het vak van masseur*
tākḅir (تَكْبِي) [ook tākḅir] **vergroting;** l-'ala
 dyaḷ t-tākḅir **vergrootglas**
tākḅira (تَكْبِيْرَة) [ook tākḅira, mv -t]
verlovingsgeschenk
tkābrit (تَكْبَرِيْت) *behandeling met zwavel*
tā'kid (تَاكْبِيْد) [ela] *het benadrukken;*
 bā-t-tā'kid **zeker; beslist; nadrukkelijk**
tākḅib (تَكْبِيْب) [ook tākḅab] *het als leugenaar*
bestempelen
takāfrit (تَاكَاْفَرِيْت) **sluwheid; doortraptheid**
tākfat (تَكْفَات) het masturberen (door man)
tākḅ (تَاكْ) [ə/ū] **steken; prikken;** ka-ytākḅ-u
 řas-u hij heeft steken in zijn hoofd
tākka (تَاكْ) [zn, mv -t/tkāk] ① **steek; prik;**
 ② *trekkoord*
tkaka (تَكَاكِي) [a] **schateren; schaterlachen**
tikuk (طِكُوْك) [col] horzels
t'ākkād (تَاكْد) [mən] **vaststellen; nagaan;** zich
 overtuigen van; zeker zijn van iets/zijn zaak
tākḅāl (تَاكْل) [a, ela] **vertrouwen**²; **rekenen;**
 zich verlaten op iem
tākḅām (تَاكْم) [+lv] een vuistslag geven aan
tākḅaya (تَاكْبَايَة) [mv -t] **rugleuning;**
armleuning
ótóékòl [Fr, mv idem/-at] **autorijsschool**
taklif (تَاكْلِيْف) [mv takalif] **onkosten;** takalif
 kosten; uitgaven; lasten; takalif l-māřād
ziektkosten; t-takalif dyaḷ l-mēđrasa
schoolgeld
tkāllāf (تَاكْلَف) [b-] **zorgen; onderhouden;**
 belast zijn met; iets op zich nemen; tkāllāf
 bař... ervoor zorgen dat...; ka-yātkāllāf
 ḫamsa dā-d-dqayāq het vergt vijf minuten;
 kūll waḥad kifař ka-yātkāllāf iedereen
 neemt iets op zich
tkāllām (تَاكْلَم) ① [mea met ela over];
spreken; praten; tkāllām bā-l-luga hij
 sprak Standaard Arabisch; ② **weerklinken;**
weergalmen; kārř-u ka-tātkāllām zijn buik
 borrelt
tkalma [Fr, a] **kalmeren**² (onov)
tākmid (تَاكْمِيْد) [ook tākmad] *het verwarmen*
(v.e. lichaamsdeel)
tākmida (تَاكْمِيْدَة) [mv -t] warm kompres
tākmil (تَاكْمِيْل) [ook tākmal] *het*
aanvullen/completeren

verstand kwijt; zħəqt mən l-mut ik ben op het nippertje aan de dood ontsnapt

zəħqa (زهقة) [mv -t] **slip**²; *het glijden*

zħəq (زحق) er tussenuit glijpen

zħər (زهر) ① **kreunen; kermen**; ② [ela]; te keer gaan tegen; (aan iem) een uitbrander geven; ③ **brullen**

zħir (زهير) **gebrul; gekreun; gekerm**

zəħri (زهري) [ook zühri, mv -yin] **bijziend; kippig**

zħər¹ (ظهر) [zn] **geluk**; kans op geluk; eənd-u zħər hij heeft geluk; hij boft; ma-eənd-u z-zħər hij heeft pech; het zit hem niet mee; wəfəqāt z-zħər **lot**; læb z-zħər **kansspel; loterij**

zħər² (زهى) [zn] **oranjebloesem**; ma z-zħər **reukwater**

zħər³ (زهى) [ww] **bloeien; gedijen**

zəħər (ظاهر) [mv -in] **florissant**

zəħra (زهرة) [ook zāhra, mv zuhuř/azhūr, col zāhr/zəhr] **bloem**¹; zāhr l-urkid **orchidee**

zühriya (زهريّة) [mv -t] **bloemenvaas**

zəhwani (زهواني) [mv -yin] *iem die de bloemetjes buiten zet*

zka (زكاة) *door de islam voorgeschreven gift t. b. v. goede doelen*

zük (زك) [mv zkak/zkuk(a)] **kont**

zəkka (زكّي) [i] ① **aanbevelen**; ② *een aalmoes geven (aan iemand)*

zukam (زكام) **griep; verkoudheid**; mǎfǎđ z-zukam **verkoudheid**; fi-h z-zukam hij heeft griep

zəkrəm (زكرم) **vergrendelen**

zəkrum (زكروم) [mv zkarəm] **grendel**

zakat (زكّات) [zie zka] *het geven van aalmoezen*

zal (زال) [u] ① **stoppen; overgaan;**

ophouden; **verdwijnen**; læ-wžəe zal de pijn is verdwenen; zal š-əkk mən řas-i ik twijfel er niet meer aan; ② *nog niet*; ma-zal (vr -a, mv -in) **nog**; zie ma-zal; t-tifl lli ma-zal fə-l-kərš **embryo**; ongeboren kind

zlafa (زلافة) [mv zlayəf] ① **kom; schaal**; *soepkom*; zlafa d-lə-ħrira een kom harira; ② **smoel**; đəřrəg z-zlafa dyal-ək! donder op!

zlag (زلاگ) [mv -at] ① **snoer**; ② *touw (waaraan bv. beignets geregen zijn)*

zəlləf (زلف) ① **bruinen**; ② *iem groot verdriet doen*; ③ *naderbij brengen*

zəlləg (زنگ) **rigen**

zəlləl (زلف) [+lv] *iem het hof maken*

zəħfəf (زلال) [mv -a] **rokkenjager; versierder**

zəlləq (زلق) *doen slippen; doen uitglijden*

zəħfəf (زلاط) [mv zləfət] **knuppel; knots**

zəllayzi (زلايجي) [ook zlayzi, mv -ya]

tegelzetter; *mozaïekwerker, iem die mozaïek maakt van tegels*

zəlləz (زلاج) **betegelen**; *decoreren met mozaïek*

zəlliž (زلاج) [eenh -a] **mozaïek; tegelwerk**

zəlliža (زلاجحة) [mv -t, col zəlliž] **tegel**

zəlləe (زلع) **knoeien; morsen; verstrooien; verspreiden**²

zləq (زلق) [ook zləg] **glijden; uitglijden; slippen; glibberen**; glad zijn/worden

zəlt (زلط) **armoede; geldgebrek**; dak z-zəlt də-t-tumubil die waardeloze auto; die ellendige auto

zlayəf (زلايف) [zie zləfa] *kommen, schalen*

zliyfa (زليفة) [mv -t] *kommetje, schaal*

zlayli (زلايلي) [mv -ya] **rokkenjager**

zlayzi (زلايجي) [zie zəllayzi] **tegelzetter**

zəlzəl (زلزل) **schudden**² (ov)

zəlzla (زلزلة) [mv -t] **aardbeving; aardschok**

zīlzal (زلزال) [ook zālzal, geen mv] **aardbeving; aardschok**

zum (زوم) **zoom**² (telelensfunctie)

'azma (أزمة) [mv 'azamat] **crisis**; 'azma iqtisadiya economische crisis; 'azmät sükna **woningnood**; daz f-'azma een crisis doormaken; ka-yeišu azamat nəfsiya ze maken psychische crises door

zmagri [Fr, vr.ev zmagriya, vr.mv zmagriyat, mn.mv zmagriya] *emigrant (Marokkaan in het buitenland)*

zaməl (زامل) [vulgair, mv zwaməl]

homoseksueel¹; **homo; gay; homofiel**; huwa zaməl hij is homo; hij is een flikker

zamil (زامل) [mv zumala'] **collega**

zumala' (زاملء) [zie zamil] *klanten*

zəmm (زَم) *stevig sluiten; stevig dichtdoen*;

zəmm fūmm-ək! houd je mond!

zmam (زمام) [mv -at/zmayəm] **register**;

document; kasboek; đbət zmam l-'umuř hij nam de touwtjes in handen